

Sisil

Sbiyaw balay han o niqan kingal ka qduda, ida spruun bi qmita drudan snaw Seejiq, yaasa hiya ga niqan kingal nanaq biyax niya, “sisil” ksun rudan sbiyaw ka hiya. Kiya ni asi dha thngani “sisil utux ” ka hangan niya da.

Smnru ka rudan alang o “sisil nii ga leexan bi qtaan kleelug seusa lmiq, saw utux mkla uuda seejiq ka hiyawah!” Ida uxay wana ita Seejiq ka smparu bi qmita hyaan! Kana ka dThau, dBunun, dTayal ni dChou o mtina Seejiq, qbhangun dha balay ka hnanq sisil, qtaan dha balay ka snkyaan sisil, yasa niqan bi brihan ka rngac na ni ssakaya na.

Smnru ka drudan alang o “sbiyaw balay han o ida niqan ka dha qduda, ga mhiyug babaw tasil siyaw yayung, psramal psprung mhaal paru tasil; pkraaw yayung musa sipaw. Kingal o paru hniygan na cyaqung, kingal o biciq hniygan na sisil. Qtaan ka dhiya o saw bi mabang paru ka biyax cyaqung wah! Yasa suqi shjil ka tasil, kiya ni ana nanaq shuya mhaal ka cyaqung o ungac bi brahan lmgug ka tasil.

Tmlung ka sisil do, asi na rmuxi iyax tasil ka kukuh tduling qaqay na han, rmngac bi ka sisil do kmduul lmgug ka tasil da! Hici do qulung wada hqulan sisil sipaw yayung ka tasil da.

Paah hiya siida, snhii saw niqan paru bi biyax ka sisil da, kiya ni thnganan dha “ utux qduda ” ka sisil. Drudan alang o rngagun dha ka lqian snaw alang, “nasi namu mowsa lmiq siida, asi ka mGaya namu wah! Qlahang balay! Qbhang balay ka hnanq sisil! Duri ni qtai bi ka snkyaan sisil uri. Kika pkeegu ka nangal namu musa lmiq da, musa niqan bi brihan na ka seusa namu lmiq” msa.

Saw ka dThau ga, niqan kingal ka mbbiyax bi risaw, ida paru bi pahung na musa ppais ka hiya, stmaun bi seejiq tnealang ka hiya, kiya ni spruun bi dThau ka hiya. Wada meydang do maakingal meiyax embhgay ni mqalux ka hniygan na, mqbulic qtaan ka tunux na ni saw utux qmita ka dowriq na uri. Nasi pklug muda naqih utux, ida hiya ka stmaun dha, yaasa madas malu utux pqdriqan ka naqih utux; yaasa tduwa bi pgkla ana manu ka hiya, kiya ni thnganan dha “ utux qduda ” uri ka hiya.

Nasi mmowsa tmsamac lmiq, uxay uri o mmowda paru uuda siida, ida asi ka qmbahang rngac “utux qduda” ni qmita snkyaan “ utux qduda” , kiya ka tduwa musa lmiq ni musa malu kneuda dha hici.

Nasi mhnang ni skaya brah, gisu meiyah tmgsa “ qlahang bi ha” msa.

靈鳥

賽德克族崇敬 sisil！長輩：「從前，有兩隻鳥比賽扛大石頭到對岸，輪到 sisil 時，牠將其爪子伸進石縫裡，一聲尖叫後神奇的事發生，sisil 居然把大石頭搬移到對岸。大家認為 sisil 有超能力，改稱為「靈鳥」。長輩會叮嚀上山狩獵，務必遵守狩獵的 gaya（祖訓），留意 sisil 的叫聲與飛的方向。每當族人遇到困境時，這隻鳥會來指引他們遠離惡運，決定重大事情時，都要先聆聽「靈鳥」的鳴叫聲和觀看「靈鳥」飛行的方向，才會決定去與執行要做的事情。